

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto : AROMINA 200

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Disolvente

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Univar Solutions USA

Dirección : 3075 Highland Pkwy Suite 200
Downers Grove, IL 60515
Estados Unidos (EE.UU.)

Teléfono de emergencia:

Transport North America: CHEMTREC (1-800-424-9300)

CHEMTREC INTERNATIONAL Tel # 703-527-3887

Información adicional: : Parte responsable: Departamento de cumplimiento de productos

E-mail: SDSNA@univarsolutions.com

Solicitudes para la SDS: 1-855-429-2661

Website: www.univarsolutions.com

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación SGA

Carcinogenicidad : Categoría 2

Peligro de aspiración : Categoría 1

Elementos de etiquetado GHS

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H351 Se sospecha que provoca cáncer.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.
Intervención:
P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.
P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P331 NO provocar el vómito.
Almacenamiento:

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

P405 Guardar bajo llave.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

Otros peligros

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Sustancia

Componentes peligrosos

No. CAS	Nombre químico	Por ciento en peso
64742-94-5	Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.	90 - 100
91-57-6	**2-Methylnaphthalene	20 - 30
91-20-3	**Naphthalene	10 - 20
90-12-0	**1-Methylnaphthalene	10 - 20

Any Concentration shown as a range is due to batch variation.

Notas especiales: : ** Otras sustancias en el producto que pueden presentar un problema de salud o al medio ambiente.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
Los síntomas de intoxicación pueden aparecer varias horas después.
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
Si esta en piel, aclare bien con agua.
Si esta en ropas, quite las ropas.
- En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.
Retirar las lentillas.
Proteger el ojo no dañado.
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.
No provocar el vómito.
No dar leche ni bebidas alcohólicas.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Llevar al afectado en seguida a un hospital.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

Medios de extinción apropiados	: Dióxido de carbono (CO ₂) Producto químico en polvo Espuma Niebla de agua
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Productos de combustión peligrosos	: Productos de descomposición peligrosos debidos a una combustión incompleta Óxidos de carbono Smoke Humos
Métodos específicos de extinción	: Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Otros datos	: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión	: Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
Consejos para una manipulación segura	: No respirar vapores/polvo. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
Condiciones para el almace-	: Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

naje seguro

seco y bien ventilado.

Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Observar las indicaciones de la etiqueta.

Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No. CAS	Componentes	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
64742-94-5	Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.	TWA	500 ppm 2,000 mg/m ³	OSHA Z-1
		TWA	200 mg/m ³ (vapor total de hidrocarburos)	ACGIH
		TWA	400 ppm 1,600 mg/m ³	OSHA P0
91-57-6	**2-Methylnaphthalene	TWA	0.5 ppm	ACGIH
91-20-3	**Naphthalene	TWA	10 ppm	ACGIH
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	NIOSH REL
		ST	15 ppm 75 mg/m ³	NIOSH REL
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	OSHA Z-1
		STEL	15 ppm 75 mg/m ³	OSHA P0
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	OSHA P0
		PEL	0.1 ppm 0.5 mg/m ³	California permissible exposure limits for chemical contaminants (Title 8, Article 107)
90-12-0	**1-Methylnaphthalene	TWA	0.5 ppm	ACGIH

Protección personal

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.
En caso de formación de vapor, utilizar un respirador con un filtro apropiado.

Protección de las manos

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

Protección de la piel y del cuerpo	:	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro Indumentaria impermeable Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Medidas de higiene	:	No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	:	líquido
Color	:	claro, De color amarillo pálido
Olor	:	aromático
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
pH	:	Sin datos disponibles
Freezing Point (Punto de fusión/ punto de congelación)	:	-12 °C (10 °F)
Freezing Point (Temperature de escurrimiento)	:	-30 °C (-22 °F)
Boiling Point (Punto /intervalo de ebullición)	:	230 - 282 °C (446 - 540 °F)
Punto de inflamación	:	101 °C (214 °F) Método: ASTM D 93, copa cerrada
Tasa de evaporación	:	< 0.1 (Acetato de butilo = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad	:	6 %(v)
Límites inferior de explosividad	:	0.6 %(v)
Presión de vapor	:	0.04 mmHg @ 20 °C (68 °F)
Densidad relativa del vapor	:	5.3
Densidad relativa	:	0.99 Sustancia de referencia: (agua = 1)
Densidad	:	0.99 gcm ³ @ 15.6 °C (60.1 °F)
Solubilidad(es)	:	
Solubilidad en agua	:	despreciable
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	:	473 °C
Descomposición térmica	:	Sin datos disponibles

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Sin peligros a mencionar especialmente.
Condiciones que deben evitarse	: Manténgalo alejado del calor, fuego, chispas y otras fuentes de ignición.
Materiales incompatibles	: Ácido nítrico Ácido sulfúrico Agentes oxidantes fuertes

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Componentes:

64742-94-5:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata, machos y hembras): > 5,000 mg/kg Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad oral aguda
Toxicidad aguda por inhalación	: CL50 (Rata, machos y hembras): > 5.28 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Prueba de atmosfera: gas Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación
Toxicidad cutánea aguda	: DL50 (Conejo, machos y hembras): > 2,000 mg/kg Valoración: La sustancia o mezcla no presenta ninguna toxicidad aguda por vía cutánea

Carcinogenicidad

Producto:

Carcinogenicidad - Valoración	: Supuestos agentes carcinógenos humanos
IARC	Grupo 2B: Posiblemente cancerígeno para los humanos
	91-20-3 **Naphthalene
OSHA	Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.
NTP	Razonablemente previsto como cancerígeno humano
	91-20-3 **Naphthalene

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

Producto:

Valoración: La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica para órganos diana por exposición única.

Toxicidad por aspiración

Componentes:

64742-94-5:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Otros datos

Producto:

Observaciones: Los disolventes pueden desengrasar la piel.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Componentes:

64742-94-5:

- | | |
|--|--|
| Toxicidad para los peces | : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 2 - 5 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo semiestático |
| Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos | : EL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1.4 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático |
| Toxicidad para las algas | : NOEL (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)): 1 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático

EL50 (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)): 1 - 3 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático |
| Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) | : NOEL (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 0.48 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d |
| Toxicidad acuática aguda-Valoración | : Tóxico para los organismos acuáticos. |
| Toxicidad acuática crónica-Valoración | : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

Potencial de bioacumulación

Componentes:

91-57-6:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 3.80

91-20-3:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 3.4 (25 °C)
pH: 7 - 7.5

90-12-0:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 3.87

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Producto:

Potencial de agotamiento del ozono : Regulacion: De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones: Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos : Desechar de acuerdo con todas las regulaciones locales, estatales y federales pertinentes. Para obtener ayuda con sus necesidades de gestión de residuos, incluida la eliminación, el reciclaje y la reducción de la corriente de desechos, comuníquese con Univar Solutions ChemCare: 1-800-637-7922.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante. Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT (Department of Transportation):

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

UN3082, Environmentally hazardous substances, liquid, n.o.s., (1-METHYLNAPHTHALENE, 2-METHYLNAPHTHALENE), 9, III

IATA (International Air Transport Association):

UN3082, Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p., (1-METHYLNAPHTHALENE, 2-METHYLNAPHTHALENE), 9, III

IMDG (International Maritime Dangerous Goods):

UN3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S., (1-METHYLNAPHTHALENE, 2-METHYLNAPHTHALENE), 9, III, Flash Point: 101 °C(214 °F)

Notas especiales: : La clase 9, grupo de embalaje III cuando el material se envía en cantidades en un solo paquete en o por encima de la cantidad denunciada y cuando no se aplica ninguna otra clase de peligro; de lo contrario, no está regulado.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

WHMIS Clasificación : D2B: Material Tóxico Provocando Otros Efectos Tóxicos

EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
**Naphthalene	91-20-3	100	714

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

SARA 311/312 Peligros : Carcinogenicidad
Peligro de aspiración

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

SARA 313 : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:

91-20-3 **Naphthalene

Ley del Aire Limpio

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61):

91-20-3 **Naphthalene

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

(Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) se enumera(n) en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 111 SOCM I COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489):

91-57-6 **2-Methylnaphthalene

90-12-0 **1-Methylnaphthalene

Ley del Agua Limpia

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

Las siguientes Sustancias Peligrosas se enumeran en la Ley del Agua Limpia de EE.UU., Sección 311 de la tabla 116.4A:

91-20-3 **Naphthalene

Los siguientes Químicos Peligrosos se enumeran en la Ley del Agua Limpia de EE.UU, Sección 311 de la Tabla 117.3:

91-20-3 **Naphthalene

Este producto contiene los siguientes contaminantes tóxicos enumerados en la sección 307 de la Ley de agua limpia de los EE.UU.

91-20-3 **Naphthalene

Massachusetts Right To Know

91-20-3 **Naphthalene

90-12-0 **1-Methylnaphthalene

Pennsylvania Right To Know

64742-94-5 Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.

91-57-6 **2-Methylnaphthalene

91-20-3 **Naphthalene

90-12-0 **1-Methylnaphthalene

California Prop 65

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo **Naphthalene, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a www.P65Warnings.ca.gov.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

- TSCA : Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
- AIIC : En o de conformidad con el inventario
- DSL : Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
- ENCS : En o de conformidad con el inventario
- KECI : En o de conformidad con el inventario
- PICCS : En o de conformidad con el inventario
- IECSC : En o de conformidad con el inventario
- NZIoC : En o de conformidad con el inventario

Hoja de datos de seguridad

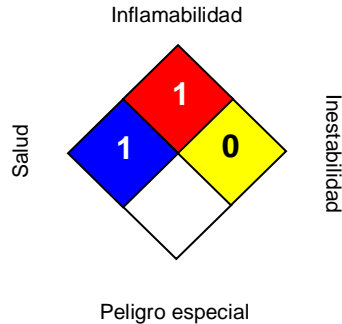
AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

SECCIÓN16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA:



HMIS III:

SALUD	3*
INFLAMABILIDAD	1
PELIGRO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 =Ligero,
 2 = Mediano, 3 = Alto
 4 =Extremo, * = Crónico

La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta Hoja de datos sobre seguridad del material (Safety Data Sheet, SDS) ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Univar Solutions Product Compliance Department (1-855-429-2661) SDSNA@univarsolutions.com.

Fecha de revisión : 07/07/2025

Número del material:

16204309, 16184855, 16184348, 16155993, 16155776, 16146147, 16161459, 16157656, 16153402, 16156709, 16144219, 16153027, 16159042, 16142569, 16142663, 16140793, 16134189, 16134188, 16131134, 16117669, 16055902, 16055904, 16055903, 16042547, 16067531

Key or legend to abbreviations and acronyms used in the safety data sheet			
ACGIH	American Conference of Government Industrial Hygienists	LD50	Lethal Dose 50%
AIC	Australian Inventory of Industrial Chemicals	LOAEL	Lowest Observed Adverse Effect Level
DSL	Canada, Domestic Substances List	NFPA	National Fire Protection Agency
NDSL	Canada, Non-Domestic Substances List	NIOSH	National Institute for Occupational Safety & Health
CNS	Central Nervous System	NTP	National Toxicology Program
CAS	Chemical Abstract Service	NZIoC	New Zealand Inventory of Chemicals
EC50	Effective Concentration	NOAEL	No Observable Adverse Effect Level
EC50	Effective Concentration 50%	NOEC	No Observed Effect Concentration
EGEST	EOSCA Generic Exposure Scenario Tool	OSHA	Occupational Safety & Health Administration
EOSCA	European Oilfield Specialty Chemicals Association	PEL	Permissible Exposure Limit
EINECS	European Inventory of Existing	PICCS	Philippines Inventory of Commer-

Hoja de datos de seguridad

AROMINA 200

Versión 1.8

Fecha de revisión: 07/07/2025

	Chemical Substances		cial Chemical Substances
MAK	Germany Maximum Concentration Values	PRNT	Presumed Not Toxic
GHS	Globally Harmonized System	RCRA	Resource Conservation Recovery Act
>=	Greater Than or Equal To	STEL	Short-term Exposure Limit
IC50	Inhibition Concentration 50%	SARA	Superfund Amendments and Reauthorization Act.
IARC	International Agency for Research on Cancer	TLV	Threshold Limit Value
IECSC	Inventory of Existing Chemical Substances in China	TWA	Time Weighted Average
ENCS	Japan, Inventory of Existing and New Chemical Substances	TSCA	Toxic Substance Control Act
KECI	Korea, Existing Chemical Inventory	UVCB	Unknown or Variable Composition, Complex Reaction Products, and Biological Materials
<=	Less Than or Equal To	WHMIS	Workplace Hazardous Materials Information System
LC50	Lethal Concentration 50%		